

جنيف، 20 يناير 2021

الرسالة المعممة BDT/DDR/072

المرجع:

إلى:

- الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات
- أعضاء قطاع تنمية الاتصالات بالاتحاد
- الهيئات الأكاديمية
- الأمم المتحدة والصناديق والبرامج التابعة لها
- المنظمات الإقليمية للاتصالات؛
- المنظمات الدولية الحكومية التي تشغل أنظمة ساتلية؛
- الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة

الموضوع: دعوة إلى الاجتماع الأقليمي الأول (IRM-1) للتحضير للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021 (WTDC-21)،
11 مارس 2021، اجتماع افتراضي

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

وفقاً لما قرر الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (TDAG) في اجتماعه الذي عُقد في 23 نوفمبر 2020، يسرني أن أدعوكم إلى المشاركة في الاجتماع الأقليمي الأول (IRM) الذي سيعقد بشكل افتراضي يوم 11 مارس 2021 للتحضير للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021 (WTDC-21).

والغرض من الاجتماعات الإقليمية هو تعزيز المناقشات بين الأقاليم وتحديد المواقف المشتركة والاتفاق بشأن القضايا الرئيسية قبل المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021. وستعزز هذه الاجتماعات العملية التحضيرية التي ستركز على تحديد الأولويات والمبادرات الإقليمية، ومراجعة أو صياغة القرارات، وبحث الشؤون المتصلة بلجان الدراسات والمسائل الدراسية، ووضع المبادئ التوجيهية وصياغة نص الإعلان. ويرجى من الأعضاء تذكُّر أن هذه المسائل تجري مناقشتها أيضاً في إطار فريق العمل التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بالقرارات والإعلان والأولويات المواضيعية (TDAG-WG-RDTP). وترد تفاصيل هذه الاجتماعات في الصفحة الإلكترونية لفريق العمل [TDAG-WG-RDTP webpage](http://TDAG-WG-RDTP_webpage).

كما أن الاجتماعات الإقليمية ستساعد على أن يكون المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات عملياً المنحى بحيث تتسنى بلورة فهم مشترك للحواجز القائمة وتقديم حلول فعّالة ومستدامة ومبتكرة تستهدف توسيع نطاق التوصيلية الهادفة لتشمل الجميع في كل مكان.

وتماشياً مع توصية الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات، ستُعقد ثلاثة اجتماعات إقليمية، بالتعاقب قدر الإمكان مع الاجتماعات الإقليمية التحضيرية (RPM) أو أحداث أخرى. وتم تحديد التواريخ التالية:

11 مارس 2021، الساعة 13:00-16:00 (اجتماع افتراضي)	IRM-1
14-12 مايو 2021، الساعة 13:00-16:00 (اجتماع افتراضي)	IRM-2
17-16 سبتمبر 2021، جنيف (يؤكد لاحقاً)	IRM-3

وباب المشاركة في الاجتماعات الإقليمية مفتوح أمام جميع أعضاء قطاع تنمية الاتصالات بالاتحاد (ITU-D). وتشجّع الدول الأعضاء على أن تضم في وفودها ممثلين من الهيئات التنظيمية وواضعي السياسات والمجتمع المدني والهيئات الأكاديمية والمجتمع التقني المعني بالإنترنت، والشباب ومنظمات المساواة بين الجنسين، وغيرهم.

وستحدد جداول أعمال الاجتماعات الإقليمية على أساس المناقشات الرئيسية التي تجري في الاجتماعات الإقليمية التحضيرية، ويمكن أن تشمل مقترحات من الدول الأعضاء وأعضاء القطاع والمنظمات الإقليمية للاتصالات (RTO) ومكتب تنمية الاتصالات (BDT) وأصحاب المصلحة الآخرين. وستركز المناقشات على المواضيع الرئيسية التي تتطلب التنسيق وتوافق الآراء بين مختلف المناطق. وسيتم تعميم مشروع جدول أعمال الاجتماع الإقليمي الأول قبل نهاية شهر يناير.

وبناءً على توصيات الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات، دُعي الرئيس المعين للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات إلى رئاسة هذه الاجتماعات الإقليمية الثلاثة، وسيُعيّن ستة نواب للرئيس، واحد ترشحه كل منظمة من المنظمات الإقليمية المعنية للاتصالات. وتُدعى كل منظمة كذلك إلى تحديد الممثل أو الممثلين الذين تختارهم للتحديث باسم المنطقة الخاصة بها.

وتتاح في **الملحق 1** معلومات تفصيلية عن تقديم المساهمات من الأعضاء والتسجيل والأمور اللوجستية الأخرى.

أطلع إلى مشاركتكم ومساهماتكم في هذا الاجتماع الإقليمي الأول.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

[الأصل عليه توقيع]

دورين بوغدان-مارتن
المديرة

الملحق: معلومات عن تقديم المساهمات والتسجيل والأمور اللوجستية الأخرى

الملحق 1

معلومات عن تقديم المساهمات والتسجيل والشؤون اللوجستية الأخرى المتعلقة بالاجتماع الأقليمي الأول (IRM-1)

التسجيل والنفاز والمشاركة

سيجري التسجيل لحضور الاجتماع الأقليمي الأول (IRM-1) للتحضير للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021 (WTDC-21)، على الخط حصراً وسيبدأ يوم 19 يناير 2021.

وينبغي أن يقوم كل مندوب يرغب في حضور الاجتماع باستكمال استمارة التسجيل وإرسالها، ويمكن النفاذ إلى [استمارة التسجيل هنا](#).

وبإمكان المندوبين التسجيل في الاجتماع باستخدام بيانات حساب المستعمل الخاص بالاتحاد (أي اسم المستعمل وكلمة السر). وإذا لم يكن لدى المندوبين حساب مستعمل خاص بالاتحاد، يمكنهم إنشاء حساب باتباع الخطوات المتاحة [هنا](#). ويسمح حساب المستعمل مع إمكانية النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) للمندوبين بالنفاذ إلى موارد المعلومات لدى الاتحاد بما في ذلك المساهمات ووثائق العمل الأخرى.

ملاحظة: بالنسبة إلى المندوبين الذين قاموا بالفعل بإنشاء حساب مستعمل خاص بهم عند التسجيل في أحداث سابقة بواسطة هذا النظام نفسه، يمكنهم استخدام نفس الحساب.

ويجب أن تصدق جهات الاتصال التي تعيّنها (DFP) الإدارات والكيانات المؤهلة للمشاركة على جميع طلبات التسجيل للمشاركة في الاجتماع الأقليمي الأول. وتتاح قائمة جهات الاتصال المعيّنة [هنا](#). ولتعديل تفاصيل الاتصال الخاصة بجهة الاتصال المعيّنة أو تغيير جهة الاتصال المعيّنة، ينبغي إرسال رسالة رسمية من مسؤول مصرح له إلى خدمة التسجيل لحضور اجتماعات مكتب تنمية الاتصالات (بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: bdtmeetingsregistration@itu.int)، تتضمن الاسم العائلي والاسم الأول وعنوان البريد الإلكتروني لجهة الاتصال المعيّنة الجديدة.

ويشجّع الأعضاء على مراعاة التوازن بين الجنسين عند تشكيل وفودهم إلى الاجتماع الأقليمي الأول. وإضافةً إلى ذلك، يمكن لأكثر من شخص واحد من منظمة/ بلد المشاركة في الاجتماع.

الترجمة الشفوية

ستتوفر الترجمة الشفوية للاجتماع الأقليمي الأول باللغات الرسمية الست للاتحاد.

النفاذ إلى قاعة الاجتماع الافتراضية والعرض النصي

ستقدم معلومات عن النفاذ إلى قاعة الاجتماع الافتراضية إلى المشاركين المسجلين حسب الأصول من خلال رسالة منفصلة بالبريد الإلكتروني.

ولن يتمكن المشاركون من النفاذ إلى قاعة الاجتماع الافتراضية إلا إذا كانوا مسجلين حسب الأصول للمشاركة في الاجتماع. وستتوفر خدمة العرض النصي المعتادة من خلال قاعة الاجتماع الافتراضية. وسيتاح رابط في الموقع الإلكتروني للاجتماع الأقليمي الأول ([IRM-1 website](#)) من أجل المشاركين الذين يرغبون في الحصول على نصوص العرض النصي مباشرةً.

تقديم المساهمات إلى الاجتماع الأقليمي الأول

طبقاً للقرار 1 (المراجع في بوينس آيرس، 2017) للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات، ينبغي ألا تزيد المساهمات المقدمة من الأعضاء عن خمس صفحات ويجب أن تقدم باستخدام النموذج الإلكتروني المتاح في الموقع الإلكتروني للاجتماع الأقليمي الأول ([IRM-1 website](#)).

ويُرجى إلحاق النسخة الأصلية لمساهماتكم ببرنامج "Word" باستمارة التقديم الإلكترونية لضمان العرض السليم لجميع الروابط النصية والرسوم البيانية والجداول.

وطبقاً للحكم 2.2.13 بالقرار 1 للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات، يجب أن ترد المساهمات المقدمة للاجتماعات الإقليمية التحضيرية قبل بدء الحدث بفترة لا تقل عن 30 يوماً تقويمياً، أي بحلول 9 فبراير 2021 (الساعة 23:59، بتوقيت جنيف)، لكي يتسنى ترجمتها قبل الاجتماع.

والمساهمات التي لا تتقيد بهذا الموعد النهائي البالغ 30 يوماً تقويمياً ولكنها ترد قبل افتتاح الاجتماع بفترة لا تقل عن 14 يوماً تقويمياً (أي بحلول 25 فبراير 2021)، تُنشر ولكنها لن تترجم.

والمساهمات التي ترد قبل الاجتماع بفترة تقل عن 14 يوماً تقويمياً لن تدرج في جدول الأعمال.

الوثائق

وستنشر جميع الوثائق في [الموقع الإلكتروني للاجتماع الأقليمي الأول \(IRM-1\)](#).

يتعين على المندوبين التأكد من أن لديهم حقوق النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) للتمكن من النفاذ إلى وثائق الاجتماع الأقليمي الأول عن طريق الموقع الإلكتروني. ويمكن الاطلاع على المعلومات بشأن كيفية الحصول على حقوق النفاذ إلى خدمة TIES في العنوان: <http://www.itu.int/TIES/>.

ملخص بالمواعيد النهائية

الموعد النهائي لتقديم المساهمات بدون ترجمة (-14 يوماً)	الموعد النهائي لتقديم المساهمات من أجل ضمان ترجمتها (-30 يوماً)	تاريخ الاجتماع الأقليمي الأول
25 فبراير 2021	9 فبراير 2021	11 مارس 2021